



The City of Seattle

Gregory J. Nickels, Mayor

Quy Tắc Sử Dụng Máy Điện Toán Công Cộng

Thành phố Seattle cung cấp cho công chúng việc sử dụng các máy điện toán để bảo đảm cho tất cả cư dân đều tiếp cận được các dịch vụ của chính phủ và các nguồn trợ giúp thiết yếu khác, để khuyến khích sự tham gia của dân chúng và để gia tăng sự hiểu biết kỹ thuật.



Xin quý vị giúp chúng tôi được tiếp tục cung cấp lợi ích công cộng này bằng cách tuân theo các quy tắc này và động viên những người khác cùng làm theo.

- 1. HIỂU CÁC QUY TẮC:** Quý vị có trách nhiệm đọc và hiểu các quy tắc này. Nếu quý vị không hiểu, xin nhờ một nhân viên giúp quý vị. Quý vị có thể gọi Ban Kỹ Thuật Tin Học (Department of Information Technology) ở 684-0600 hoặc gửi điện thư đến publiccomputers@seattle.gov. Chúng tôi sẽ có một thông dịch viên giúp đỡ quý vị bằng ngôn ngữ riêng của quý vị khi có yêu cầu.
- 2. CÁC QUY TẮC VỀ CƠ SỞ CŨNG ĐƯỢC ÁP DỤNG:** Quy Tắc Hành Xử đối với các cơ sở của thành phố cũng được áp dụng cho việc sử dụng máy điện toán. Ban nhân viên của thành phố có thể thực thi các quy tắc này.
- 3. ĐĂNG KÝ VÀO MÁY ĐIỆN TOÁN:** Quý vị phải “log-on” (đăng nhập) vào máy điện toán và “log-off” (đăng xuất) ra máy điện toán khi dùng xong. Làm điều này là để bảo vệ cho quý vị. Nó sẽ giúp xóa đi bất cứ thông tin riêng tư nào của quý vị đã có thể được lưu giữ trong máy điện toán trong lúc quý vị sử dụng điện thư hoặc đến xem các trang web.
- 4. CÓ GIỚI HẠN THỜI GIỜ:** Có giới hạn thời giờ trong việc quý vị có thể sử dụng máy điện toán trong bao lâu. Sau khi thời hạn của quý vị đã hết, quý vị phải để người kế tiếp đang chờ được sử dụng máy điện toán. Ưu tiên có thể được cấp cho những ai sử dụng máy điện toán để tìm thông tin về chính phủ, thực hiện các công việc liên quan đến việc làm, tiếp cận đến các dịch vụ xã hội và y tế hoặc nếu họ dùng máy điện toán cho các mục đích giáo dục và tham gia của dân chúng.
- 5. MÁY ĐIỆN TOÁN CÓ BỘ LỌC::** Nhiều người dùng cơ sở này, bao gồm cả trẻ em. Các máy điện toán có bộ lọc để giúp bảo đảm một môi trường lành mạnh. Điều này có thể giới hạn nội dung nào được có trên Internet. Có thêm thông tin về điều này ở www.seattle.gov/tech/public.htm.
- 6. GIỮ KHU VỰC NÀY SẠCH SẼ:** Quý vị phải giữ khu vực này sạch sẽ. Không được có thức ăn, thức uống hoặc kẹo trong khu vực gần các máy điện toán.
- 7. ĐỪNG THỬ LẮP ĐẶT NHU LIỆU HOẶC THAY ĐỔI MÁY ĐIỆN TOÁN:** Quý vị không được thay đổi cấu hình của máy điện toán. Đừng tải xuống nhu liệu hoặc lắp đặt các chương trình mới vào máy điện toán. Nếu quý vị nghĩ là nên lắp đặt một chương trình, xin vui lòng liên lạc ban nhân viên hoặc điện thư đến communitytechnology@seattle.gov
- 8. ĐỪNG DÙNG MÁY ĐIỆN TOÁN ĐỂ HAI NGƯỜI KHÁC:** Các máy điện toán này không được dùng để sách nhiễu hoặc dọa dẫm người khác, gửi thư quảng cáo, phân phát tài liệu nguy hiểm, hoặc hoạt động bất hợp pháp.
- 9. CHÚNG TÔI KHÔNG ĐẢM BẢO:** Thành phố không thể bảo đảm rằng các máy điện toán hoặc dịch vụ Internet sẽ luôn luôn hoạt động. Quý vị tự chịu rủi ro khi sử dụng máy điện toán công cộng và truy cập vào Internet. Thành phố không chịu trách nhiệm cho việc bị mất dữ liệu hoặc các hư hao khác có thể xảy ra, như là đĩa bị hư.
- 10. MỐI NGUY HIỂM TRÊN INTERNET LÀ CỦA QUÝ VỊ:** Các máy điện toán này cung cấp sự truy cập đến Internet. Thành phố không chịu trách nhiệm cho nội dung trên Internet.
- 11. QUÝ VỊ CÓ THỂ BỊ MẤT ĐẶC QUYỀN NẾU QUÝ VỊ VI PHẠM:** Nếu quý vị vi phạm các quy tắc, quý vị có thể phải ngưng sử dụng các máy điện toán hoặc quý vị có thể bị buộc phải rời khỏi khu vực máy điện toán hoặc cơ sở. Một hậu quả khác có thể là biện pháp pháp lý thích hợp.